

CANADIAN JOURNAL OF
REFLEXOLOGY

September 2011

Volume 5, Issue 5

**Animal
Reflexology
for digestion**



LA REVUE CANADIENNE DE
RÉFLEXOLOGIE

Septembre 2011

www.Reflexolog.org

Volume 5, Publication 5

Greetings From RAC



There is no doubt that volunteers are the life blood of many organizations and nowhere is that more true than in not for profit organizations such as RAC.

We all admire volunteers and praise the fact that they give up their time to help with no tangible return other than the pride in a job well done.

Volunteering is generally considered an altruistic activity, intended to promote good or improve human quality of life, but people also volunteer for their own skill development, to meet new people, to make contacts for possible employment, to have fun, and for a variety of other reasons that could be considered self-serving. No matter what the reason, volunteering brings with it a degree of commitment and responsibility.

A volunteer becomes a part of a team and it is important to always recognize that fact and to understand that the actions of a volunteer can impact each and every member of the team they have joined and the organization to which they all belong.

Clearly, volunteer work takes place during time that is free from other responsibilities and, for anyone volunteering, it is important from the outset for both the volunteer and the organization for which he or she will work to know how much time the volunteer is able to commit. There is that word commitment again!

Everyone working with volunteers knows that the vagaries of life will likely mean that they cannot always be as available as originally planned. That is simply one of the facts of life and is accepted as part of the package. What is difficult, and sometimes impossible, to accept is how some people can make a commitment, for a period of time, but then abandon the team shortly afterwards. While pressures of work can get in the way it is important to recognize that every volunteer on the team has other responsibilities and pressures. Walking away puts more pressure on the rest of the dedicated team.

RAC has been fortunate to have many volunteers who have made a commitment and then gone over and beyond anything that would have been expected of them. The current Board has three long-serving members, each of whom is very busy with a full time job and other life pressures, and yet each of them gives their all to help keep RAC afloat and viable. We have standing committees that have been in existence for a long time and are sustained by individuals who have made a commitment and, most importantly, honoured it. The Peer-Review committee which meets regularly to review articles submitted for publication in this Journal are a good example. Beside the actual meetings, the members of this committee have to read everything that is submitted to them and that involves a large time commitment on an ongoing basis.

Table Of Contents / Table des matières

| | |
|--|----|
| Animal Reflexology for Easy Digestion <i>By: Jackie Segers</i> | 5 |
| Réflexologie pour faciliter la digestion des animaux <i>Par: Jackie Segers</i> | 8 |
| CRITIQUE D'UN LIVRE : Spiritual Reflexology: Spiritual Gifts of the Body <i>Par: Deborah Ardell Hill</i> | 12 |
| Upcoming Events / Prochains événements | 14 |

Greetings From RAC

The new Teachers' committee will likely include many who make and keep their commitment to what they have undertaken. We should be thankful to each and every person who volunteers and fulfills the commitment they make.

Life is all about commitment – whether it be to the relationships one is in, to one's children or to one's work. Ignoring one's commitment to any of those would be unacceptable and it is no less so with any volunteer task that one undertakes to carry out.

If you volunteer for something be prepared to give it your all and to stick it out even if things get tough. Ask for a leave of absence if that will help but do not simply bail and leave other volunteers to take on even more of the strain.

It is said that “when the going gets tough, the tough get going” but, sadly, we at RAC often experience “when the going gets tough, the uncommitted are gone”.

We want you to volunteer and we are grateful for all the help you give! If, however, you offer to take on a volunteer role remember that you are part of a team and the rest of the team suffer if you give up before completing your commitment. ❖

Mot de bienvenue de l'ARC



Il ne fait aucun doute que les bénévoles constituent la pierre angulaire de nombreux organismes et ce n'est que plus vrai au sein d'organismes sans but lucratif, comme l'ARC.

Nous admirons tous nos bénévoles et nous vantons le fait qu'ils font don de leur temps en échange de rien d'autre que de la fierté d'un travail bien accompli.

On considère généralement le bénévolat comme une activité altruiste, destinée à faire la promotion d'une bonne qualité de vie ou d'une qualité de vie améliorée, mais les personnes font également du bénévolat pour perfectionner leurs propres compétences, pour rencontrer des personnes, pour se faire des contacts en vue d'un emploi éventuel, pour s'amuser et toute une variété de raisons que l'on pourrait considérer comme servant des intérêts individuels. Peu importe la raison, le bénévolat implique un certain niveau d'engagement et de responsabilité.

Un bénévole devient partie intégrante d'une équipe et il est important de toujours reconnaître ce fait et de comprendre que les actions d'un bénévole peuvent avoir des répercussions sur tous les membres de l'équipe à laquelle il s'est joint et sur l'organisme auquel ces derniers appartiennent.

Manifestement, le bénévolat se fait lorsque la personne est libre de ses autres responsabilités et, il est important de savoir dès le début, tant du côté du bénévole lui-même que de l'organisme pour lequel il travaillera, combien de temps le bénévole est prêt à s'engager. Et voilà encore ce mot qui revient : l'engagement!

Toute personne travaillant avec des bénévoles sait que les caprices de la vie feront probablement en sorte que le bénévole ne sera pas toujours autant disponible que prévu. Ce sont simplement les aléas de la vie et elles font partie du tout. Ce qui est difficile, et parfois impossible à accepter, est la façon dont certaines personnes acceptent de s'engager pour une période de temps, mais

Mot de bienvenue de l'ARC (suite)

abandonnent peu de temps après l'équipe. Bien que le stress associé au travail puisse nuire, il est important de reconnaître que tous les autres bénévoles de l'équipe font aussi face à des responsabilités et tensions. Le simple fait d'abandonner met plus de pression sur le reste de l'équipe.

L'ACR a eu la chance d'avoir de nombreux bénévoles qui se sont engagés et qui ont ensuite donné bien plus que ce à quoi on s'attendait d'eux. Trois membres de longue date siègent au sein du conseil d'administration actuel et chacune d'elles est très occupée, jonglant pour concilier son emploi à temps plein et les autres stress de la vie. Tout de même, elles donnent tout qu'elles peuvent pour aider à maintenir l'ACR à flot et viable. Nos comités permanents existent depuis longtemps et sont soutenus par des personnes qui se sont engagées et qui, surtout, ont tenu leur promesse. Le comité d'examen par les pairs qui se réunit souvent pour réviser les articles soumis pour être publiés dans cette revue en est un bon exemple. À part les réunions en tant que telles, les membres de ce comité doivent lire tout ce qui leur a été soumis, ce qui implique un engagement de temps considérable et sur une base continue.

Le nouveau comité des enseignants inclura aussi certainement plusieurs personnes qui respecteront l'engagement pris. Nous devrions être reconnaissants de toutes les personnes qui font du bénévolat et respectent leur engagement.

La vie consiste en une série d'engagements, que ce soit au sein d'une relation, envers nos enfants ou un travail. Il serait inacceptable qu'une personne ignore ses engagements dans la vie et il en va de même pour tout travail bénévole qu'une personne s'engage à accomplir.

Si vous faites du bénévolat, soyez prêts à donner tout ce que vous avez et à tenir bon, même si les choses se corsent. Demandez une absence autorisée si cela peut vous aider, mais ne vous dérobez pas en laissant les autres bénévoles dans le pétrin.

Comme le dit le proverbe, « c'est dans l'adversité qu'on reconnaît les forts », mais malheureusement, à l'ACR, la plupart du temps, on constate que c'est « dans l'adversité que les personnes qui ne respectent pas leur engagement disparaissent ».

Nous acceptons volontiers tous les bénévoles et nous sommes reconnaissants de toute l'aide que vous nous offrez! Si, toutefois, vous consentez à assumer le rôle de bénévole, n'oubliez pas que vous faites partie d'une équipe et que le reste de cette équipe souffrira si vous l'abandonnez avant de terminer votre engagement. ❖

REJUVENATING FACE MASSAGE COURSE



Through the Canadian Centre
of Indian Head Massage

Classes are available and
ongoing throughout Canada

RAC Approved for 9.5 CEUs

Please contact

Debbie Boehlen

at 905.714.0298 or visit website at
indianheadmassagecanada.com
for workshop dates and locations

ANIMAL REFLEXOLOGY FOR EASY DIGESTION

Author: Jackie Segers is a Certified Reflexologist, Reiki Master Teacher, Author, and a Professional Member of the Reflexology Association of New Zealand. She studied at the American Academy of Reflexology in Los Angeles with Bill Flocco and is currently based in Auckland, New Zealand. Her book, Reflexology for Cats, is the first practical book on ear, face and paw reflexology for felines and the content also applies to dogs and other small pets. For more information visit www.revitalizeme.com.

Digestion challenges are common for pets as well as humans, so having the magic of reflexology at our fingertips can enhance an animal companion's innate healing power and help resolve digestive stress with ease.

Cats and dogs occasionally suffer from constipation. It is a common condition in many older animals, when the digestive tract starts to show its age and becomes less efficient and tolerant of certain foods.¹

The most common cause of constipation is usually dietary often when the colon is not receiving enough roughage.¹ The colon needs fiber to function smoothly and to help gather up any toxins in the gut. Milk or fresh meat mixed with some olive oil can offer a safe way to lubricate and stimulate the intestines.

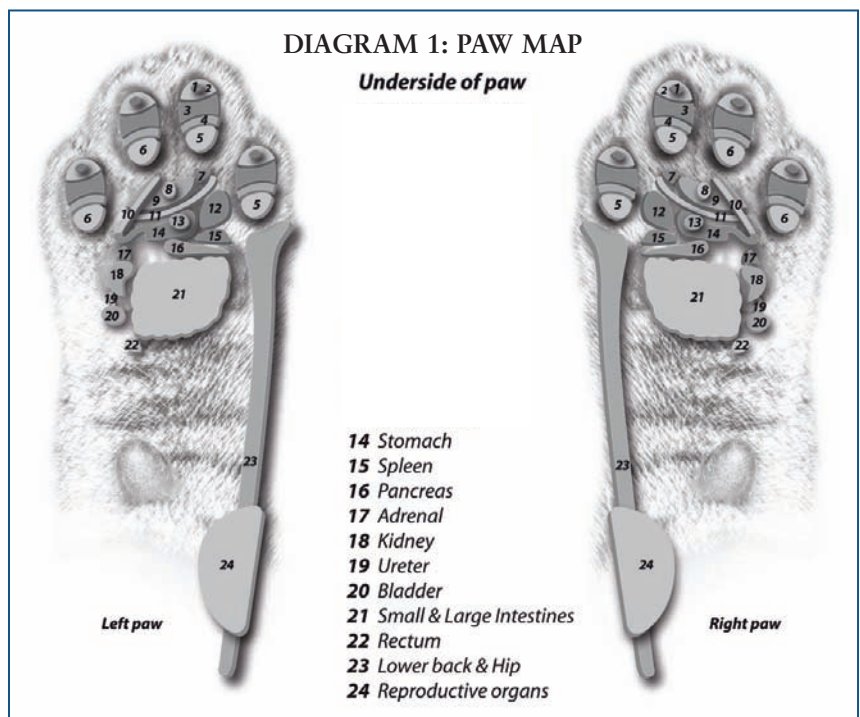
Cats with unclean litter boxes, or dogs that have irregular access to the outdoors, can develop delayed bowel movements as a result of having to constantly hold in waste.¹ If this occurs, toxins can escape

through the colon wall back into the bloodstream, so gradually the entire body becomes poisoned. Some of the other signs of this toxicity include foul breath, skin irritations and weight gain. If constipation is left untreated it can eventually turn into bowel cancer because the nerve impulse, which instructs the colon to eliminate, becomes damaged over time.¹

Sluggish bowel movements may also occur due to a lack of exercise.¹ If pet owners become more sedentary this can result in a more sedentary lifestyle for the animal companion. In many ways, animals are our mirror - how they behave is intricately linked to our behaviour.

For digestive well being, start by holding the area between the dew claw (equivalent of our thumb) and the second long bone on the top of the front paw and hold this point for five deep breaths. This invigorates the large intestine meridian and balances the entire gastrointestinal system.

The ileocecal valve is also a good point to work as it assists with the production of healthy mucus membranes in the digestive



Animal Reflexology (cont.)

system.¹ The reflex for this valve is located near the bottom right hand corner of the right paw pad (see diagram 1). Work the paws on either the front or the hind legs – cats will often be more open to front paw contact while many dogs prefer back paw touch. Finish the session with some general strokes for the small and large intestines located in the entire lower part of the paw pad (see diagram 1). Try 5-10 minute sessions three times a week for acute conditions and once or twice a week for milder conditions.

Many animals may feel apprehensive about having their paws touched so it is advisable to always start small and gradually increase the touch.¹ Concentrate on the lower half of the paw where the digestive system reflexes are located. If it is difficult to access the plantar side of the paw try reflexing the dorsal aspect. Lynne Booth's theory of Vertical Reflexology, suggesting that all the reflex points found on the sole

of the foot are also accessible through the tops of the feet, may also apply to the paw of a cat or dog.²

If, despite patient attempts, the paws cannot be accessed then try stroking the area around the mouth as this can help both the small and large intestinal tracts.

Constipation is also frequent in animals that are subjected to a lot of stress and tension.¹ Constipation may also be connected to power issues.¹ If a cat or dog feels powerless in times of fear or stressful transition (for example, moving house or adjusting to a new animal in the family) the author believes bowel movements can offer a way to maintain control of a situation.

Diarrhea can also be stress related.¹ The author has found that her female cat can be susceptible to diarrhea during times of stress, especially in

Insurance for Alternative Health Care Practitioners

Even if you do nothing wrong, you can still be sued.

Why take a chance? Protect yourself.

- Professional & General Liability
- Coverage for working out of your home
- Optional Office Contents Policy • Multiple modalities
- Abuse coverage • Canada-wide coverage • Online applications

Insuring alternative health care practitioners for over 15 years...



www.lmicanada.com

423 King St. N.
Waterloo, ON N2J 2Z5

For a no-obligation consultation and quote,

Please contact **Gail Smith**

Tel: 1-800-265-2625 Ext. 405 Fax: 519-579-1151

Email: gsmith@lmicanada.com

Special rates
for
RAC members

www.rmtinsurance.com

Animal Reflexology (cont.)

situations where there are other female cats on her territory.

Reflexology is also an excellent tool for re-balancing an animal's parasympathetic nervous system. The ears, which are the meeting place of all the energy channels in the body, are an important area to reflex for any nervous anxiety in the stomach (solar plexus). Massaging the entire ear releases endorphins which help with general tension and anxiety.¹ Most animals will respond positively to having their ears stimulated but it is important to watch their body language to observe any signs of discomfort as a gauge for when they have had enough (or stop after 15 minutes if the animal is asleep or does not show any discomfort).

Plenty of pure spring water is also important to flush waste products out of the body. Your animal friend may require additional water after the reflexology session to help with this elimination process. If your pet will not drink extra water on their own then perhaps try to provide them with more wet food, as opposed to dry food or biscuits, to help increase water intake. Delayed bowel movements take more water from the stools than normal¹ and so extra water can be of benefit in this area as well.

Many holistic veterinarians believe that problems in the gastrointestinal system are at the root of the increasing number of feline and canine allergy cases that they see.¹ Some pet foods lack essential nutrients and are filled with preservatives and additives that the body is not always able to cope with.¹

Eliminating certain foods from an animal's diet can help trace the source of the allergy. Many animals, however, suffer from multiple allergies which can have air-borne, chemical and dietary causes.¹ As a result, eliminating foods is not always a practical way to identify the source of the problem.

The companion animal's best defense, in this instance, is for its owner to gradually improve the quality of food in order to improve immune function. Stimulating the

liver reflex (located on the top half of the middle paw pad) and lymphatic points (on the dorsal aspect of the paw) may also be beneficial for allergies.

It is important to remember that animals have a huge capacity for self repair. Cats, for instance, instinctually seek out plants that will give them diarrhea as a way of purging their bodies.¹ Reflexology will gently assist the healing mechanism that they already have in place. If in doubt, get advice from a veterinarian to rule out the possibility of a more serious condition.

REFERENCES:

1. Segers, J. (2007). *Reflexology for Cats – and other natural therapies for your feline companion*. Auckland : David Bateman.
2. Booth, L. (2000). *Vertical Reflexology*. London : Piatkus.

CONFERENCE LAYAWAY PLAN

In recognition of the financial pressures that can sometimes make Conference attendance more difficult, RAC is continuing its *Conference Layaway Plan*.

RAC members can make monthly deposits, in amounts of \$10 or more, in to a layaway account from now until 2012 registration closes. The total amount saved will then be applied to the registration fee with any balance being returned to the member in order to help cover hotel and travel costs.

Start saving now and take the pressure off!
Save a minimum of \$15 per month with the Layaway Plan and be entered in a special draw for free Conference attendance!!!

Contact Member Services
at 1-877-722-3338 or
memberservices@reflexolog.org
for details and a sign up form.
The sign up form is also available at
www.reflexolog.org.

**See you in Toronto,
November 8 to 11, 2012!**

Réflexologie pour faciliter (suite)

(l'équivalent de notre pouce) et le deuxième os long sur le dessus de la patte avant et tenez ce point durant cinq respirations profondes. Cette pression revigorera le méridien du gros intestin et équilibrera tout le système gastro-intestinal.

La valvule iléo-caecale est également un bon point à travailler étant donné qu'elle favorise le bon fonctionnement des membranes muqueuses du système digestif.¹ Le point réflexe de cette valvule est situé près du coin inférieur droit du coussinet plantaire de la patte droite (voir diagramme 1). Travaillez les coussinets soit des pattes avant ou des pattes arrière; les chats seront souvent plus réceptifs à un contact par les pattes avant tandis que de nombreux chiens préfèrent se faire toucher les pattes arrière. Terminez la séance en effectuant quelques mouvements généraux de massage pour stimuler les petit et gros intestins dont les points réflexes sont situés dans toute la partie inférieure des coussinets plantaires (voir diagramme 1). Pour des troubles graves, faites des séances de 5 à 10 minutes, trois fois par semaine et pour des troubles plus légers, des séances à raison d'une à deux fois par semaine.

Plusieurs animaux pourraient être inquiets de se faire toucher les pattes, il est donc préférable de commencer la stimulation en douceur et de l'intensifier progressivement.¹ Concentrez-vous sur la moitié inférieure de la patte, où se trouvent les points réflexes du système digestif. Si vous avez de la difficulté à atteindre les coussinets plantaires de la patte, essayez de stimuler le dessus de la patte. La théorie de Lynne Booth sur la réflexologie verticale suggère que tous les points réflexes qui se trouvent sur la plante des pieds sont également accessibles sur la face dorsale des pieds, et cette théorie s'applique aussi aux pattes des chats et des chiens.²

Si, malgré plusieurs tentatives, vous ne pouvez pas avoir accès aux pattes, essayez alors de stimuler la zone autour de la gueule, ce qui peut aider le tractus intestinal des petit et gros intestins.

La constipation est aussi fréquente chez les animaux qui éprouvent beaucoup de stress et de

tension.¹ La constipation pourrait également être liée à des problèmes de pouvoir.¹ Si un chat ou un chien se sent impuissant dans des situations de peur ou de stress (par exemple, un déménagement ou un nouvel animal dans la famille), l'auteure croit que les selles peuvent leur offrir une façon de maîtriser la situation.

La diarrhée peut également être liée au stress.¹ L'auteure a constaté que sa chatte était plus susceptible de souffrir de diarrhée lors de périodes stressantes, surtout dans des situations où il y a d'autres chattes sur son territoire.

La réflexologie constitue aussi un excellent outil pour rééquilibrer le système nerveux parasympathique d'un animal. Les oreilles, qui constituent le point de rencontre de tous les canaux d'énergie du corps, sont une zone importante à stimuler pour toute anxiété nerveuse au niveau de l'estomac (plexus solaire). Le massage des oreilles libère des endorphines qui aident à réduire la tension générale et

*Contribute to Your
Profession...*

And Earn

RCRT Credits & More!

Canadian Journal of Reflexology publishes articles relating to all areas of reflexology practice, the business of reflexology, and related or complementary treatments. If you have information to share with Canadian reflexologists we'd like to hear from you.

Articles written by RAC members may also be eligible for 5 RCRT certification credits as well as the RAC Writing Award of \$500 and one-year free membership fees. Award details are available at www.reflexolog.org.

For submission guidelines contact:
dmurphy@ClockworkCanada.com
or 902.442.3882.

Réflexologie pour faciliter (suite)

l'anxiété.¹ La plupart des animaux réagiront positivement à la stimulation de leurs oreilles, mais il est important de surveiller leur langage corporel afin de déceler tout signe d'inconfort ce qui vous indiquera qu'ils en ont assez (ou arrêtez après 15 minutes si l'animal dort ou ne montre aucun signe d'inconfort).

Une bonne quantité d'eau de source est aussi importante pour évacuer les déchets du corps. Votre animal pourrait avoir besoin d'eau supplémentaire après sa séance de réflexologie pour favoriser ce processus d'élimination. Si votre animal ne boit pas de lui-même davantage d'eau, essayez peut-être de lui en fournir en lui donnant des aliments humides, plutôt que des aliments secs ou des biscuits, pour l'aider à accroître sa consommation d'eau. Les animaux ayant des troubles du transit intestinal éliminent plus d'eau dans leurs selles que les autres¹, il serait donc à leur avantage que vous leur en offriez davantage.

De nombreux vétérinaires pratiquant la médecine holistique croient que les troubles du système gastro-intestinal qu'ils observent, ne sont pas la cause du nombre croissant de cas d'allergie chez les chats et les chiens.¹ Certains aliments pour animaux de compagnie ne contiennent pas assez de nutriments essentiels et regorgent d'agents de conservation et d'additifs que l'organisme n'est pas toujours capable de traiter.¹

L'élimination de certains aliments du régime alimentaire de votre animal peut aider à déterminer la source de l'allergie. Par contre, de nombreux animaux souffrent d'allergies multiples dont les causes pourraient être aérogènes, chimiques et alimentaires.¹ Par conséquent, l'élimination des aliments n'est pas toujours une façon pratique d'identifier la source du problème.

Dans ces cas, le meilleur moyen de défense de l'animal est que son propriétaire améliore progressivement la qualité de ses aliments afin d'améliorer sa fonction immunitaire. La stimulation du point réflexe du foie (situé sur la moitié supérieure du coussinet plantaire du milieu) et des points

lymphatiques (sur la face dorsale de la patte) peut aussi être bénéfique pour les allergies.

Il est important de se rappeler que les animaux possèdent une énorme capacité d'auto-guérison. Les chats, par exemple, cherchent instinctivement des plantes qui leur donneront la diarrhée pour purger leur organisme.¹ La réflexologie aidera subtilement le mécanisme de guérison qu'ils possèdent déjà. En cas de doute, demandez les conseils d'un vétérinaire qui pourra écarter la possibilité d'un problème plus grave.

RÉFÉRENCES :

1. Segers, J. (2007). Reflexology for Cats – and other natural therapies for your feline companion. Auckland : David Bateman.
2. Booth, L. (2000). Vertical Reflexology. London : Piatkus.

CONFÉRENCE 2012 – PLAN DE MISE DE CÔTÉ

Dans le but de reconnaître les pressions financières qui peuvent parfois rendre difficile la participation aux conférences, l'ACR continue son programme

Plan de mise de côté.

Les membres de l'ACR peuvent effectuer des dépôts mensuels de 10,00 \$ ou plus dans un compte de plan de mise de côté dès aujourd'hui jusqu'à la fin de la période d'enregistrement en 2012. Les frais d'enregistrement de la conférence seront déduits du montant économisé de votre plan de mise de côté. Toute balance provenant du compte vous sera retournée pour vos dépenses diverses, tel que transport et/ou les coûts d'hébergement. order to help cover hotel and travel costs.

Économisez dès maintenant et relaxez! Les membres qui investissent au moins 15,00 \$ par mois courent la chance de gagner leur participation gratuite à la conférence!!!

Pour recevoir le formulaire d'inscription ou pour plus de détails, visitez www.reflexolog.org (disponible en anglais seulement) ou contacter memberservices@reflexolog.org ou appelez le 1-800-722-3338.

À bientôt à Toronto du 8 au 11 novembre 2012!

CONTRIBUTE TO YOUR PROFESSION... AND EARN RCRT CREDITS & MORE!

Canadian Journal of Reflexology publishes articles relating to all areas of reflexology practice, the business of reflexology, and related or complementary treatments. If you have information to share with Canadian reflexologists we'd like to hear from you.

Articles written by RAC members may also be eligible 5 RCRT certification credits as well as the RAC Writing Award of \$500 and one-year free membership fees. Award details are available at www.reflexologycanada.ca.

For submission guidelines contact
dmurphy@ClockworkCanada.com or
902.442.3882.



CONTRIBUER À VOTRE PROFESSION... ET ACCUMULER DES CRÉDITS D'ÉDUCATION CONTINUE & PLUS !

La Revue Canadienne de Réflexologie publie des articles qui se rapportent à tous les secteurs pratique de réflexologie, les affaires de réflexologie et les traitements liés ou complémentaires. Si vous avez des informations à partager avec les réflexologistes Canadien, contactez nous.

Les articles écrits par les membres de l'ACR peuvent être éligibles à 5 crédits pour le program TARC, la Récompense d'Écriture de l'ACR de \$500 et aussi un an d'adhésion gratuite avec l'ACR. Les détails de récompense sont disponibles à www.reflexologycanada.ca.

Pour les détails de soumission contactez: dmurphy@ClockworkCanada.com ou 902.442.3882.

This journal is the official publication of the Reflexology Association of Canada (RAC). The views and opinions expressed in this journal are the authors' and do not necessarily reflect those of the association or its Board of Directors. The articles are not intended to replace the advice of a doctor. Readers should consult a health care professional.

Advertisements are solely for the information of readers and are not endorsed by the association. No part of this journal may be reproduced without the express consent of the association.

DISCLAIMER

Cette revue est la publication officielle de l'Association canadienne de Réflexologie (ACR). Les opinions présentées n'engagent que leurs auteurs et ne sont pas nécessairement celles de l'ACR ou les membres de direction. Les articles ne remplacent pas les conseils d'un professionnel de la santé.

Les annonces classées sont à titre d'information seulement et ne sont pas endossées par l'ACR. Toute reproduction de ce journal doit être autorisée par l'ACR.



SPIRITUAL REFLEXOLOGY : Spiritual Gifts of the Body

Auteure : *Deborah Ardell Hill, TCT*

ISBN #: 0-9672068-0-4, publié en
1999, prix courant 14,95 \$ CAN

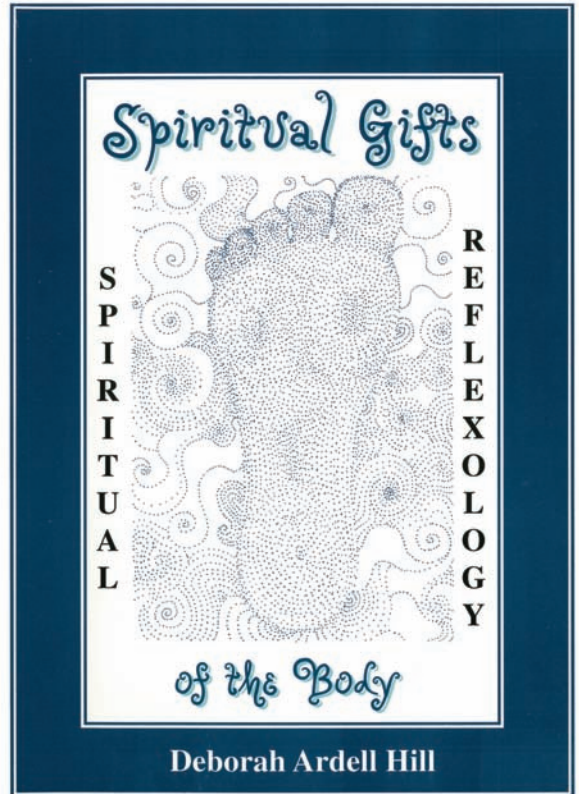
RÉSUMÉ :

Ce livre traite principalement d'un aspect additionnel de la pratique de la réflexologie qui va au-delà du simple travail impliquant le corps et ses réflexes. L'auteure met l'accent sur chaque réflexe et sur chaque organe et son lien spirituel. L'auteure développe également la relation qui existe entre un organe et l'aspect spirituel d'une personne en discutant ses aspects physiologiques, biologiques, mentaux et affectifs.

Le livre souligne ce qui peut être offert par le biais de la réflexologie à part le fait d'aborder les préoccupations physiques du corps. Les questions soulevées lors d'un des ateliers de l'auteure à Tucson, en Arizona à l'automne 1997, ont servi d'inspiration à la rédaction de ce livre.

CONTEXTE PROFESSIONNEL :

Deborah Ardell Hill communique sa méthode de réflexologie spirituelle de façon très simple et par l'entremise d'un traitement réflexologique de base. À mesure que le lecteur suit le fil de ses expériences, il découvre que l'auteure a étudié les œuvres d'Eunice Ingham, de Mildred Carter et d'Hanne Marquardt, pour n'en nommer que quelques-uns. Le réflexologue formé reconnaîtra également les techniques de relaxation et d'autres techniques apprises dans le cours de réflexologie des pieds de base, telles les techniques de la chenille et du crochet. L'auteure discute de la forme, de la texture et de la couleur des réflexes; de l'intention et de l'attention nécessaires à la pratique des modalités de l'approche corporelle et, plus particulièrement, des raccords de vibration et de



fréquence (selon la conviction que tout possède une signature vibrationnelle précise ou fréquence et qu'en se mettant à l'écoute de la vibration émise par les réflexes, le praticien peut aider le corps du client à être à l'écoute de sa propre spiritualité). Pour citer l'auteure quant à la question de l'intention : « La réflexologie spirituelle consiste à ressentir une vie motivée par l'amour plutôt que par la peur. » Ce livre nous convainc vraiment que tout praticien en approche corporelle devrait porter une responsabilité individuelle.

L'auteure ajoute de l'intensité aux méthodes de base de réflexologie en examinant les aspects physiques, mentaux, affectifs et spirituels des réflexes. Le livre comprend une méthode d'enchaînement de base pour tout le corps ainsi qu'une contrepartie « d'enchaînement progressif vibrationnel ». L'auteure donne la définition des réflexes et de leurs cadeaux spirituels respectifs – décrivant les aspects physiques, mentaux, affectifs, énergétiques et spirituels des réflexes. Le livre traite également des 7 principaux chakras du corps accompagnés de leur couleur et de leur

CRITIQUE D'UN LIVRE (suite)

essence spirituelle. La médecine chinoise fait également partie intégrante des enseignements de l'auteure et le livre discute de la nature Yin-Yang de plusieurs organes. Certains tableaux du livre illustrent les muscles et les os des pieds (plante, dos du pied, côté latéral du pied et côté interne du pied) et on retrouve une page en couleur des réflexes des mains et des pieds.

STYLE D'ÉCRITURE :

Le style d'écriture de l'auteure est simple, pertinent et très factuel. L'approche en abrégé, utilisée à plusieurs occasions dans le livre, aide à clarifier les assertions de l'auteure. La section des définitions est en ordre alphabétique, ce qui en fait un outil de référence très accessible.

CE QUE J'EN AI PENSÉ :

J'ai rencontré Deborah Ardell Hill lorsque j'ai suivi le cours de réflexologie intitulé « Stone Soul Connection » (le cours original est de Mary Nelson) en octobre 2001. Deborah m'a vraiment donné l'impression qu'elle possédait un sentiment profond de sa personne, qu'elle pouvait faire preuve de compassion, qu'elle connaissait en profondeur sa pratique de la réflexologie et qu'elle était une enseignante compétente. Même si 2001 semble être à des années-lumière, je me surprends régulièrement à me référer à ce livre pour obtenir des clarifications, de l'inspiration et pour trouver une approche différente à une situation précise. Je crois que ce livre est absolument indispensable à toute personne voulant élargir ses connaissances et apporter plus d'intensité à ses compétences en tant que réflexologue professionnel ou praticien en approche corporelle. N'est-ce pas naturel qu'en tant qu'êtres spirituels (ayant une expérience physique), nous voulions explorer et reconnaître cet aspect de base de notre nature dans tous les aspects de nos vies physiques : les cadeaux spirituels de notre corps? Ce livre est rédigé dans un style simple, se lit bien et renferme une grande sagesse. J'ai beaucoup aimé en faire la lecture.

La cote de qualité de la réviseuse est de 5 (sur une échelle de 0 à 5; 0 étant médiocre et 5 excellent) Note aux lecteurs : Ce livre est seulement disponible en anglais.

REMEMBER TO CHECK THE RAC WEBSITE OFTEN FOR:

RAC MEMBERS

DETAILS OF ACCREDITED
COURSES FOR CONTINUING
EDUCATION CREDITS

SPECIAL RCRT PAGE
WITH UPDATED
BENEFITS, ETC.

SPECIAL STUDENT PAGE

www.reflexolog.org

N'OUBLIEZ PAS DE CONSULTER SOUVENT LE SITE INTERNET POUR:

MEMBERS MEMBRES DE L'ACR

DÉTAILS CONCERNANT DES
COURS ACCRÉDITÉ AFIN
D'ACCUMULER DES CRÉDITS
D'ÉDUCATION CONTINUEL

UNE PAGE RÉSERVÉ AUX
MEMBRES RCRT, AVEC
L'INFORMATION À JOUR DES
BÉNÉFICES

UNE PAGE SPÉCIALE POUR
LES ÉTUDIANTS

www.reflexolog.org

2011 RAC Workshops with Karen Ball

WWW.REFLEXOLOG.ORG

Advanced Thai Reflexology

| | |
|---------|--------------|
| Regina | September 12 |
| Toronto | September 16 |
| Halifax | September 23 |

Plantar Fasciitis: Prevention & Protocol

| | |
|---------|-------------------|
| Regina | September 10 & 11 |
| Toronto | September 17 & 18 |
| Halifax | September 24 & 25 |

1-day Thai course is from 9am to 6pm.

\$165 if registered by July 15th
(\$200 after July 15th).

2-day Plantar Fasciitis course is from
9am to 5pm on both days.

\$290 if registered by July 15th
(\$325 after July 15th).

Register for both courses at the same
time, and before July 15th, to
receive a discounted rate of **\$365**
(\$400 after July 15th).

Rates quoted are for RAC members in
good standing. GST/HST will be
added to workshop fees.



Contribuer à Votre Profession...

*...et accumulez des
crédits d'éducation continue & Plus !*

La Revue canadienne de réflexologie publie des articles qui se rapportent à tous les secteurs de la pratique de la réflexologie; le côté 'professionnel' de la réflexologie; et les traitements liés ou complémentaires. Si vous voulez partager votre maîtrise d'un de ces domaines avec les réflexologues canadiens, veuillez nous contacter.

Les articles écrits par les membres de l'ACR peuvent être éligibles à 5 crédits pour le programme TARC; le meilleur prix de rédaction de l'ACR de 500 \$; et un an d'adhésion gratuite avec l'ACR. Pour plus de détails sur les prix, visitez le www.reflexolog.org (disponible en anglais seulement).

Pour les détails de soumission contactez:
dmurphy@ClockworkCanada.com
ou 902.442.3882.

LOOKING FOR INFORMATION ABOUT ADVERTISING IN THIS JOURNAL?

dmurphy@clockworkcanada.com

or / ou
902.442.3882

VOUS CHERCHEZ L'INFORMATION POUR METTRE UNE ANNONCE DANS CETTE REVUE?

Upcoming Events / Prochains événements

2011 RAC AGM /
L'AGA de l'ACR 2011
Calgary
October 21, 2011

International Council of Reflexologists
Portugal
September 16 to 19, 2011
<http://www.icr-reflexology.org>

2012 RAC Conference and AGM /
La conférence de l'ACR et l'AGA
Toronto
November 8 to 11, 2012
www.reflexolog.org

Reflexology Association of America
Orlando, FL, USA
May 4 to 6, 2012
www.reflexology-usa.org

www.reflexolog.org

September 18-25, 2011 is World Reflexology Week!
La semaine mondiale de la réflexologie est du 18 au 25 septembre 2011!

For information, and to find out how you can support
this important initiative, visit:
Pour plus d'information et comment supporter cette initiative, visitez:

www.icr-reflexology.org



RAC Courses & Workshops Cours et Ateliers présentés par l'ACR

FURTHER DETAILS TO BE ANNOUNCED AT WWW.REFLEXOLOG.ORG

Connecting Through Reflexology - Dwight Byers: Calgary October 22 & 23

Advanced Thai Reflexology - Karen Ball (*see page 13 for details*)

Plantar Fasciitis - Karen Ball (*see page 13 for details*)

Ayurveda Aromatherapy - Farida Irani. Vancouver: October 21 / Montreal: October 28

Padabhyang – Farida Irani. Vancouver: October 22 & 23 / Montreal: October 29 & 30

RAC is also planning a series of Wellness Weekends to promote Reflexology and complementary medicine to a wider public. If are interested in participating as a practitioner please contact Sherri Gunn Wilkins at sherri.gunn@reflexolog.org.

TEAM RAC

Board of Directors / Membres du Conseil

Chair / Présidente

Daisanne Summersfield (MB)

Past Chair / Ancienne Présidente

Karen McNeill (BC)

Treasurer / Trésorier

Lise Kunzi (AB)

Secretary / Secrétaire

Almerinda Takahashi (ON)

Directors / Directeurs

Margaret Peterman (ON)

Batya Piness (ON)

Anna Savic (ON)

Kim Premack (AB)

STAFF / PERSONNEL

Chapter Development Manager /
Gérante au développement des chapitres
Sherri Gunn Wilkins

Administrators / Administratrices
Karin Finkel
Penny Rossiter

Financial Controller / Contrôleur
Judy Carey

FOR ALL ENQUIRIES CONTACT / POUR TOUTES DEMANDES CONTACTEZ

Reflexology Association of Canada
l'Association Canadienne de Réflexologie
Tel: 204.477.4909 • 877.722.3338
Fax: 204.477.4955
member_services@reflexolog.org

PEER REVIEW PANEL / COMITÉ D'ÉVALUATION PAR DES PAIRS

Chair / Présidente

France Trudeau

Committee / Comité

Dawn May

Michelle Walton

Mabel Woods

Canadian Journal of Reflexology is published every two months by Clockwork Communications Inc. on behalf of Reflexology Association of Canada (RAC).

La Revue canadienne de réflexologie est publiée aux deux mois par Clockwork Communications Inc. pour l'Association Canadienne de Réflexologie (ACR).

Non-Member Subscription

Electronic: \$15 per year plus GST

By Mail: \$30 per year plus GST

Single Issue Purchases

Electronic: \$4 plus GST

By Mail: \$8 plus GST

For subscriptions contact
memberservices@reflexolog.org
or 204.477.4909.

ISSN 1913-1704

Editor / Rédactrice

Deborah Murphy

Art Director / directrice artistique
Sherri Keenan

Translation / Traduction
Jocelyne Demers-Owoka

For advertising rates or editorial guidelines
Pour les tarifs ou les guide éditorial
Clockwork Communications Inc.
Tel: 902.442.3882 • Fax: 1.888.330.2116
info@ClockworkCanada.com
www.ClockworkCanada.com

